

7. Кузнецова Т. Ф. Використання мультимедійних презентацій та відеоматеріалів на уроках у початкових. *Таврійський вісник освіти*. 2013. № 1 (41). С. 176–181.

The article actualizes the importance of the use of multimedia tools in preschool children teaching a foreign language. The advantages of these tools application and conditions that make the learning process more effective are described.

Key words: *multimedia, teaching tools, foreign language, foreign language.*

УДК 373.5.016:811.111

К.М. ПАВЕЛКІВ, І. ХОЛЯВСЬКА

IMPORTANCE OF ENGLISH LANGUAGE IN HISTORICAL PROFESSION

Стаття зроблена відповідно до Кембриджського інтегрованого навчання з англійської історії, що називається CLIL (Content and Language Integrated Learning) System.

CLIL - це скорочення від Content and Language Integrated Learning. Це підхід до викладання змісту історії та навчальних предметів за допомогою іноземної мови. На курсі CLIL студенти отримують знання та розуміння навчальної дисципліни, одночасно вивчаючи та використовуючи цільову мову.

Отже, викладачі історії в програмах CLIL повинні знати академічну мову, яка потрібна учням, щоб передавати свої знання про історичні події, свої уявлення про хронологію та описи особливостей певного періоду часу. Учні також повинні мати можливість обговорювати історичні аргументи та обґрунтовувати свої думки. Для досягнення компетенції в передаванні ідей про історію вчителі повинні допомагати учням помітити ключові граматичні закономірності, а також ключову лексику змісту.

Ключові слова: *система CLIL, навички англійської мови, історія, історики аналізують, вивчення історії за допомогою англійської мови, історичні знання.*

Asking questions: What is the main importance to learn and teach history with help of English language?

In according to my references I have found a 7 of main target and reasons, why learning history is so important through English language:

1) learn with the world's experts:

If you study history through English language, you become part of a world-leading history department that is at the forefront of historical research.

We believe strongly that research and teaching feed into each other. The study of history through English language is vibrant and dynamic with lecturers regularly establishing new courses that reflect their current research and interests.

You can't build a framework on which to base your life without understanding how things work in the world. History paints us a detailed picture of how society, technology, and government worked way back when so that we can better understand how it works now. It also helps us determine how to approach the future, as it allows us to learn from our past mistakes (and triumphs) as a society [2, 137].

2) think in new ways:

If you learn history with help of English, you can also enjoy exploring new ways of thinking about the past. All students explore a variety of approaches to their studies. In your first year, you can choose to study a course on Approaches to History, which examines cross-fertilisation between history and disciplines such as anthropology, economics or gender studies. Another option is the Historiography paper which introduces students to the history of history writing.

Every subject has its own content-obligatory language associated with specific content. This is the subject-specific vocabulary, grammatical structures and functional expressions learners need to:

- learn about a curricular subject;
- communicate subject knowledge;
- take part in interactive classroom tasks.

If you enjoy the challenge of connecting disciplines, History can be studied as a course with one of five other subjects:

- ✓ Ancient History;
- ✓ Economics;
- ✓ English;
- ✓ Modern Languages;
- ✓ Politics;

These courses allow students to spend approximately half their time studying another subject that complements – and challenges – their historical studies [4, 53].

3) build skills for your future:

The History degree, which own English allows students to develop highly transferrable skills through intellectually rewarding study. One of the most common concerns of CLIL teachers is that they can't find appropriate

history materials for their classes. Either they cannot find anything to complement the work done in the L1 curriculum or adapting native speaker materials takes too much time. Increasingly, publishers are producing resources for specific countries. However, as teachers gain more experience of CLIL, they generally start to feel able to adapt native speaker materials from websites and from subject-specific course books. The skills history undergraduates, speaking not only their native language, also English, gain include:

- thinking analytically and critically
- researching and evaluating evidence effectively
- forming arguments that are clear, concise and creative
- communicating ideas powerfully on paper and orally
- managing time under pressure and independently

Historians analyse the complexity and diversity of human motivations and seek to understand the ideas and experiences of people who are different to us. These ways of thinking are valued in many professions such as law, policy-making, journalism, and the public sector to name a few.

4) create a rewarding career:

English speakers, which learning and teaching history and archeology, suggests that jobs in the civil service, law, finance, the arts and publishing are amongst the most common careers for history graduates. This diversity is because the history degree allows students to develop transferrable skills that are highly sought after in the workplace.

Moreover, History isn't just an essential introduction to your own country, ethnic heritage, and ancestry. It's also a valuable tool when it comes to understanding those who are different from us. Global, national, and regional history books help us understand how other cultures affect our own [1, 97].

They encourage us to develop a greater appreciation for multicultural influences within our own communities as well – exactly why everyone should study African American history, immigrant history, and so forth, regardless of their own cultural background.

5) learning History with English helps us understand ourselves better:

To understand who you are, you need to develop a sense of self. A large part of that is learning where you fit into the story of your country or the global community in the grand scheme of things. History tells you the story of how your nation, city, or community came to be everything that it is. It tells you where your ancestors came from and tells you who they were. Most importantly of all, it gives you the ability to spot (and appreciate) the legacies you may have inherited from them [5, 14].

6) history gives us the tools we need to be decent citizens:

Good citizens are *always* informed citizens, and no one can consider himself to be an informed citizen without a working knowledge of history. This is the case whether we're talking about our role in our community or in regards to our nation on the whole. Teachers need to ask questions which encourage lower order thinking skills, e.g. the what, when, where and which questions. However, they also need to ask questions which demand higher order thinking skills. These involve the why and how questions and therefore require the use of more complex language. In CLIL contexts, learners often have to answer higher order thinking questions at an early stage of learning about history. History helps us become better voters and more effective members of any type of society. It helps put us in a position to better inform others as well.

7) knowledge history in accordance to English language makes us better decision makers:

"Those that do not learn history are doomed to repeat it." Those words were first spoken by George Santayana, and they are still very relevant today because of how true they are. History gives us the opportunity to learn from past mistakes. Learners usually need considerable support to develop their thinking skills in a non-native language.

They need to communicate not only the everyday functional language practised in many

English classes, but they also need to communicate the cognitive, academic language of school subjects. In CLIL, learners meet cognitively challenging materials from the beginning of their courses. Providing scaffolding, i.e. content and language support strategies which are appropriate but temporary,

is therefore very important. It helps us understand the many reasons why people may behave the way they do. As a result, it helps us become more compassionate as people and more impartial as decision makers. Our judicial system is a perfect example of this concept at work [3, 221].

In conclusion, we can say that History with help of English can show and develop us a new level of appreciation for just about everything.

In today's conditions, when the formation of the Ukrainian state is an external and internal challenge, the historical heritage of Ukraine is inextricably linked with the support of the international community. It is difficult to overestimate the importance of English, the language of nations and states that play an important role in the world political arena as Ukraine's allies in the security sector. Nowadays, more and more people are dedicating time to studying English as a second language. Many countries include English in their school syllabus and children are starting to learn English at a younger and younger age.

Whether you are looking for a new job or planning to travel the world, studying English can help you progress in life both personally and professionally. You can compete in the global job market, increase your career skills and start to meet people around the world.

Therefore, a student historian for a successful understanding of the historical past must be free to navigate in modern political realities and communicate English language as well.

Therefore, the study of English by future students of the Faculty of History is urgent and extremely necessary.

ЛІТЕРАТУРА

1. Bentley, K. and Phillips, S. (2009) Teaching science in CLIL, unpublished raw data, 164.
2. Coyle, D (2011) Theory and planning for effective classrooms: supporting students in content and language integrated learning contexts, in Masih, J (Ed.) Learning through a Foreign Language, London: CILT, 202.
3. Phillips, I (2008) Teaching History, London: SAGE, 301.
4. Snow, M.A, Met, M. Genesee, F. (2014) A Conceptual framework for the integration of language and content instruction. In P.A. Richard-Amato and M.A. Snow (eds) The Multicultural Classroom (2012), London: Longman, Chapter 3, 109.
5. Whittaker, R (2011) Using Systemic-Functional Linguistics in Content and Language Integrated Learning, in NALDIC Quarterly (Vol 8 No1), 17.

The article was made in according to Cambridge English-History Integrated Learning, called CLIL (Content and Language Integrated Learning) System.

CLIL is an acronym for Content and Language Integrated Learning. It is an approach to teaching the content of history and curricular subjects through the medium of a non-native language. In a CLIL course, learners gain knowledge and understanding of the curricular subject while simultaneously learning and using the target language.

History teachers in CLIL programmes therefore have to know the academic language that learners need in order to communicate their knowledge of historical events, their ideas about chronology, and their descriptions of the features of a particular period of time. Learners also need to be able to discuss historical arguments and justify their opinions. In order to achieve competence in communicating ideas about history, teachers should help learners notice key grammatical patterns as well as key content vocabulary.

Key words: CLIL System, English skills, History, Historians analyse, learning history through English language, historical knowledge.

УДК 373.3.016:811.111

К.М. ПАВЕЛКІВ, А.В. ГАСВСЬКА

ЗАСТОСУВАННЯ АРТ-ТЕРАПІЇ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ (АНГЛІЙСЬКОЇ) МОВИ ДІТЬМИ З МОВЛЕННЄВИМИ ПОРУШЕННЯМИ

У статті розкриті особливості прояву порушень звуковимови у дітей дошкільного віку в процесі вивчення ними англійської мови, сформульовані основні напрямки роботи з навчання іноземної мови дошкільників з мовленнєвою патологією, представлені типи арт-терапевтичних вправ, що дозволяють здійснювати урахування мовленнєвих порушень в процесі навчання дітей дошкільного віку англійської мови.

Ключові слова: дошкільний вік, дефекти звуковимови, навчання англійській мові, розвиток мовленнєвого аналізатора, фонетичні порушення, фонематичні порушення, арт-терапія.

Постановка проблеми. Загальновизнаною є думка про те, що однією з ключових характеристик сучасної освіченої людини є її готовність до міжкультурної комунікації. Це багато в чому вплинуло на зміни в змісті і термінах початку вивчення іноземних мов.

Очевидно, що варіативність індивідуальних показників мовленнєвого, комунікативного, когнітивного, соціального розвитку сучасних дошкільників, істотно відрізняється, що визначається їх різним стартовим рівнем розвитку, так і специфікою їх психофізіологічного статусу. Це, в свою чергу, може істотно ускладнити процес навчання дітей іноземним мовам. З огляду на той факт, що серед сучасних дошкільників значну частку складають діти з різними порушеннями в розвитку, в тому числі і з порушеннями мовлення, стає актуальною проблема вивчення методики навчання дітей іноземним мовам. Також актуальним є пошук ефективних форм та методів навчання у цьому напрямку.

Аналіз досліджень. Незважаючи на велику різноманітність методичної літератури з навчання дітей дошкільного віку англійської мови, що з'явилася останнім часом (Н. Бабенко, К. Віттенберг, Т. Марчій-Дмитраш, О. Котенко, О. Лобода, В. Скульте, Н. Трофаїла, Т. Шкваріна), навчання дітей з мовленнєвими порушеннями вимагає пошуку і впровадження нових ефективних методів роботи, які дозволять забезпечити продуктивність засвоєння іноземної мови дітьми з мовленнєвими порушеннями.

Сьогодні питання про особливості прояву мовленнєвих порушень у дітей дошкільного віку в процесі вивчення ними рідної мови вивчений в достатній мірі. Цією проблемою займалися такі вчені, як О. Боряк, Л. Волкова, Р. Левіна, Л. Лопатіна, О. Мاستюкова, О. Правдіна, Ю. Рібцун, М. Серебрякова, І. Смирнова, Є. Соботович, Т. Філічева, Н. Чевелева, Г. Чиркіна, М. Шеремет та ін.

Мета статті. Мета статті полягає у визначенні можливостей вивчення іноземної (англійської) мови дітьми з мовленнєвими порушеннями та застосування у освітньому процесі арт-терапії.

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ

1. *Бісовецька Л.А.* – кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і методик початкової освіти Рівненського державного гуманітарного університету.
2. *Боровець М.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
3. *Бурчак К.І.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
4. *Венгловська І.А.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
5. *Власюк О.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
6. *Гаврилюк С.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
7. *Гавєська А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
8. *Гілянчук В.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
9. *Гнатюк О.М.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
10. *Голубнюк Г.Р.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
11. *Голубнюк К.Р.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
12. *Гордійчук А.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
13. *Грушовець К.М.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
14. *Гуцал Ю.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
15. *Давидюк І.А.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
16. *Данілова Н.Р.* – старший викладач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
17. *Драгун Я.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
18. *Дениско Я.О.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
19. *Денисюк Л.В.* – викладач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
20. *Дуброва А.С.* – аспірант 4 курсу Рівненського державного гуманітарного університету.
21. *Іванова І.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
22. *Івашкевич Е.Е.* – кандидат психологічних наук, старший викладач кафедри практики англійської мови Рівненського державного гуманітарного університету, перекладач.
23. *Івашкевич Е.З.* – доктор психологічних наук, професор, професор кафедри загальної психології та психодіагностики Рівненського державного гуманітарного університету
24. *Іллюк М.Ф.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
25. *Кирилюк Ю.Ю.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
26. *Ковальчук М.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
27. *Ковалюк В.В.* – викладач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
28. *Колошва А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
29. *Кравчук М.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
30. *Левчун А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
31. *Лисенко К.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
32. *Лук'яник Л.В.* – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії і методик початкової освіти Рівненського державного гуманітарного університету.
33. *Мамчур Н.Ф.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
34. *Мартинюк А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
35. *Мінько А.І.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету
36. *Мирончук О.О.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
37. *Михальчук Н.О.* – доктор психологічних наук, професор, завідувач кафедри практики англійської мови Рівненського державного гуманітарного університету.
38. *Мороз Л.В.* – кандидат філологічних наук, доцент, професор, завідувач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
39. *Мороз Н.М.* – викладач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
40. *Набочук О.Ю.* – заступник начальника управління, начальник відділу професійно-технічної та вищої освіти Управління освіти і науки Рівненської обласної державної адміністрації
41. *Нездюр А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
42. *Онищук О.М.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
43. *Останчук М.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
44. *Павелків К.М.* – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
45. *Пасічник Т.М.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
46. *Пась В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
47. *Потапчук Ю.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
48. *Рока А.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
49. *Романюк С.К.* – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
50. *Сидорчук А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.

51. *Собчук Д.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
52. *Трофімчук В.М.* – старший викладач кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
53. *Форсюк О.С.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
54. *Хімич М.М.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
55. *Ходоровська І.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
56. *Холявська І.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
57. *Чайковська М.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
58. *Шворак А.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
59. *Шевцова І.П.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
60. *Юсенко Н.І.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
61. *Юсюк Я.В.* – магістр Рівненського державного гуманітарного університету.
62. *Ясногурська Л.М.* – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету.
63. *Яцюрин А.О.* – кандидат психологічних наук, доцент кафедри психології Міжнародного економіко-гуманітарного університету імені академіка Степана Дем'янчука.

ЗМІСТ

В.В. Ковалюк, І.А. Венгловська Навчання англійської мови дітей дошкільного віку	3
С.К. Романюк, В.В. Гілянчук Засоби оптимізації пізнавальної активності старших дошкільників на занятті іноземної мови	4
І.В. Краля, К.Р. Голубнюк Особливості навчання дошкільників іноземної мови	7
В.М. Трофімчук, Ю.С. Гуцал Актуальність вивчення англійської мови дітьми дошкільного віку	9
С.К. Романюк, Я.О. Дениско Сучасні підходи до вивчення іноземної мови школярами з особливими освітніми потребами	10
Н.Р. Данілова, К.С. Лисенко Особливості навчання іноземної мови дітей дошкільного віку	12
С.К. Романюк, М.В. Остапчук Психологічні особливості навчання англійської мови учнів початкової школи	15
Н.Р. Данілова, В. Пась Розвиток навичок слухання в дітей дошкільного віку на заняттях англійської мови	19
Л.В. Денисюк, А.В. Мартинюк Навчання іноземної мови старшого дошкільника з використанням особистісно-діяльнісного підходу	21
А.С. Дуброва, О.С. Форсюк Використання сучасних методів навчання іноземної мови дітей дошкільного віку у ЗДО	23
Л.В. Мороз, А.В. Нездюр Значення дошкільного дитинства як сенситивного періоду для опанування іноземною мовою	27
Н.М. Мороз, О.М. Онищук Гра та її роль на уроках англійської мови в початкових класах	28
Л.М. Ясногурська, Я.В. Юсюк Сучасні методи навчання іноземної мови у закладах дошкільної освіти	31
Н.М. Мороз, Г.Р. Голубнюк Старший дошкільник як суб'єкт навчання іноземної мови в контексті особистісно-діяльнісного підходу	33
В.В. Ковалюк, А.В. Сидорчук Розвиток аудіативних умінь у дітей старшого дошкільного віку на заняттях англійської мови	36
Л.М. Ясногурська, А.В.Шворак Особливості навчання дітей старшого дошкільного віку англійської мови	37
Л.В. Мороз, Н.І.Юсенко Вивчення іноземної мови як засіб розвитку іншомовної мовленнєвої компетенції дошкільника	39
Н.М. Мороз, К.І. Бурчак Використання інноваційних технологій в навчанні англійської мови дітей 6-7 річного віку	41
Н.М. Мороз, А.В. Колошва Особливості занять іноземною мовою з дітьми, що мають фонематичні вади слуху	43
К.М. Павелків, О.М. Гнатюк Ігрові методи навчання дошкільників із загальним недорозвиненням мовлення іноземною мовою	46
К.М. Павелків, М.М. Хіміч Усна народна творчість – потужний засіб розвитку іноземної мови дітей дошкільного віку	48
А.С. Дуброва, С.В. Гаврилюк Афазія і білінгвізм	50
С.К. Романюк, К.М. Грушовець Методичні та змістові проблеми заняття іноземної мови у дошкільному початковому закладі	53
В.М. Трофімчук, А.С. Гордійчук Навчання дітей старшого дошкільного віку англійської мови засобами поетичних творів	56
Л.М. Ясногурська, М.В. Ковальчук Сучасні підходи до навчання англійської мови: орієнтація на реалізацію особистісно - діяльнісного та компетентнісного підходів	59
Л.М. Ясногурська, Я.С. Драгун Особливості навчання дошкільників двомовного спілкування	62
К.М. Павелків, Т.М. Пасічник English as a component of the training a modern historian	63
Л.В. Мороз, О.О. Мирончук Використання ігрової діяльності з елементами іноземної мови при розвитку зв'язного мовлення у дітей старшого дошкільного віку із загальним недорозвитком мовлення	68
В.М. Трофімчук, Н.Ф. Мамчур Використання мультимедійних технологій у навчанні англійської мови дітей дошкільного віку	71
Н.Р. Данілова, І.А. Давидюк Методика викладання англійської мови для старших дошкільників із загальним недорозвитком мовлення	72
К.М. Павелків, І.В. Іванова Формування зв'язного мовлення у дітей дошкільного віку із затримкою психічного розвитку засобами художніх творів	75
Л.В. Денисюк, М.В. Кравчук Мультимедійна презентація – як засіб вивчення англійської мови у дошкільному віці	77
В.В. Ковалюк, Д.В. Собчук Використання американських та британських інтерактивних методів навчання та виховання у сучасному українському закладі дошкільної освіти	79
Л.М. Ясногурська, І.В. Ходоровська Значення використання мультимедійних засобів в процесі навчання іноземної мови дітей дошкільного віку	82
К.М. Павелків, І. Холявська Importance of English language in historical profession	85

К.М. Павелків, А.В. Гаєвська Застосування арт-терапії у процесі вивчення іноземної (англійської) мови дітьми з мовленнєвими порушеннями	87
К.М. Павелків, А.В. Левчун Інформаційно-комунікаційні технології та інтернет-ресурси як мотиваційні фактори у вивченні іноземної мови у початковій школі	90
К.М. Павелків, І.П. Шевцова Особливості просодичної сторони мовлення при дизартрії у дітей старшого дошкільного віку	92
Н.М. Мороз Емоційні концепти «Любов/Love» та «Ненависть/Hate(Hatred) як концепти-опозиціонери	94
Л.В. Мороз Метажанрова природа рольової лірики	96
Л.М. Ясногурська Language representation of the “Fear” concept in the modern English on the examples of Stephen King’s works “Salem’s Lot” and “Pet Sematary”	99
Л.В. Лук’яник, М.В. Боровець Мовні деформації у щоденному спілкуванні учнів початкових класів	102
Л.В. Лук’яник, М.Ф. Ілюк Теоретико-практичні основи вивчення розділу «Морфологія» у початкових класах	105
Л.В. Лук’яник, А.І. Мінько Етимологізація термінолексем у процесі засвоєння граматичних понять	107
Е.З. Івашкевич, О.Ю. Набочук Psychological ways of the development of creative competence of pupils at the lessons of foreign language	109
Н. Мухалчук, Е. Івашкевич, А. Ятсжурк Parts of speech which characterize the emotion of “Fear”	115
Л.А. Бісовецька, Ю.Ю. Кирилюк Формування понять про словосполучення в учнів початкових класів	121
Л.М. Ясногурська, О.В. Власюк Технологія вивчення художніх творів на уроках літературного читання	123
Л.В. Денисюк, Ю.В. Потапчук Використання інноваційних методів у практичній діяльності викладача іноземної мови	125
Н.Р. Данілова, А.С. Рока Інноваційні методи викладання іноземних мов	128
С.К. Романюк, М.В. Чайковська Main aspects of educational video materials design for use in educational process of higher educational institutions	130
ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ	135
ЗМІСТ	137